Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3686unse_1

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 9 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

AÑO XXXVI — JUNIO 1º DE 1955 — PORTE PAGO — Nº 866

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
JULIO TRON. — Colonia

Sub-Director:
SILVIO LONG. — Colonia

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 5.00 o|u. — Argentina $ 25.00 m|n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o|u. — Argentina $ 4.00 m|n.

CONTENIDO:

Actos de la Conferencia. — XVII Asamblea Anual de la Confederación de Iglesias Evangélicas. — Juan Pedro Malan: larga y fructifera vida. — Nuestros Niños. — La instrucción religiosa y los adultos. — Impresiones y comentarios de un viaje. — La Iglesia Metodista frente al divorcio. — La mentira. — Anécdotas verídicas. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Actos de la Conferencia

En el número 861 de "Mensajero" hemos publicado los Actos de la última Conferencia ignorando que la Comisión Ejecutiva fuese autorizada por la Conferencia a revisarlos. Los Actos nos habían sido enviados por el secretario de Actos de la Conferencia, pastor Aldo Comba. La Conferencia había dado "por leídos y aprobados los Actos, como el Acta de la última sesión". (Acto 49 en la redacción anterior). El presidente de la Comisión Ejecutiva advierte que los Actos, tales como a continuación se publican —corregidos y modificados— han de considerarse como la versión oficial.

Dir.

NOTA ACLARATORIA: Habiendo aparecido en "Mensajero Valdense", Nº 861, los Actos de la última Conferencia sin la correspondiente revisión y considerando que había correcciones de entidad que efectuar en los mismos, la Comisión Ejecutiva en su última sesión consideró que sería conveniente dar a publicidad la versión oficial de dichos Actos. Para ganar espacio no se publican los Actos Nos. 2, 3, 4, 43, 44 y 45, que tienen que ver con la constitución de la Conferencia y las Finanzas.

Apertura y Constitución

Acto 1.— La quincuagésima primera Conferencia Anual del Distrito Ríoplatense de la Iglesia Evangélica Valdense, da comienzo en Tarariras el día lunes 7 de marzo de 1955, a las 15 y 30 hs., con un culto presidido por el Pastor Carlos Alberto Griot, quien predica sobre el texto: Ex.17:15.

. . . . . .

Mensajes y Delegaciones

5.— La Conferencia recibe los mensajes que traen los saludos de la Iglesia de Colonia Iris, del Prof. J. Alberto Soggin, del Candidato Daly R. Perrachon y del Dr. Héctor Berger, presidente de la Comisión Coordinadora, y da mandato a la Mesa de retribuirlos.

6.— La Conferencia oye la lectura de una carta del Moderador de la Iglesia Valdense y da a la Mesa el cometido de contestarle.

7.— La Conferencia expresa su pesar por la ausencia forzosa de los delegados de las Iglesias de Colonia Iris, Belgrano, San Carlos, San Gustavo y Buenos Aires, da mandato a la Mesa envíe sendos mensajes de solidaridad fraternal a esas Iglesias y recomienda a la Comisión Ejecutiva haga lo posible para enviar delegados a la Convención de dichas Iglesias.

8.— La Conferencia escucha las palabras del delegado fraternal Sr. Antonio Loureiro quien trae los saludos de la Iglesia Metodista y los retribuye. Asimismo escucha al señor Luis E. Odell quien habla en nombre de la Confederación de Iglesias Evangelistas del Río de la Plaata y de la Librería "La Aurora".

Actos especiales

9.— La Conferencia oye la ponencia del Obispo Enrique Balloch y mantiene un edificante cambio de ideas, sobre el tema: "La fidelidad del creyente" y le expresa su agradecimiento.

10.— La Conferencia participa con regocijo del acto de celebración del primer cincuentenario de la fundación de la Iglesia de Tarariras, agradece a Dios por la protección dispensada hasta el presente a dicha Iglesia y hace votos porque la misma crezca siempre más en la fe y en la práctica de la vida cristiana.

11.— La Conferencia celebra los siguientes actos públicos: la Asamblea Anual de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense; una conferencia con proyecciones luminosas por la Srta. Myriam Revel acerca de la Asamblea ecuménica de Evanston, en la que participó como delegada de la U. L. A. J. E.; una exhibición de películas evangélicas y un mensaje por el Sr. Ismael Giménez Cremasco, representante del Ejército de la Biblia.

Obreros

12.— La Conferencia recomienda a la Comisión Ejecutiva busque una solución que permita al Pastor Emilio H. Ganz seguir trabajando en el Distrito a pesar de sus condiciones de salud, y hace votos por que las mismas sigan mejorando.

13.— La Conferencia, enterada de que el Pastor Aldo Comba y Sra. regresan a los Valles Valdenses después de siete años en el Distrito, expresa su aprecio por la obra que han realizado y su anhelo de que vuelvan a trabajar en este Distrito.

14.—La Conferencia, enterada de que el Pastor Ernesto Tron está por realizar un viaje a Italia, expresa a este apreciado obrero su agradecimiento por la valiosa cooperación que él sigue prestando al Distrito en su calidad de Jubilado y le encomienda llevar los saludos de este Distrito a la Mesa Valdense y a nuestra Iglesia en Italia.

15.— Considerando: a) Que el ser ministro de la Iglesia Valdense significa anteponer el servicio a Jesucristo y a su Iglesia a todo interés personal; b) que la Iglesia provee al sustento material del Pastor y a su familia, en el entendimiento de que le dedique todo su tiempo; c) que es insuficiente el número de obreros para atender las múltiples necesidades de la Obra, la Conferencia **Resuelve:**

1.— Se establece que ningún Obrero puede distraer tiempo a trabajos ajenos al mi-

nisterio con propósitos remunerativos. En caso extraordinario y previo entendimiento con la Comisión Ejecutiva asesorada por los Obreros, podrá concederse alguna excepción, siempre que contemple los beneficios de la Obra; 2.— En el caso particular del Evangelista Elio Maggi, la Conferencia hace un acto de confianza en que dicho Obrero se desvincule totalmente, a la brevedad, de las actividades comerciales y extra ministeriales y se reintegre al pastorado de acuerdo a las normas establecidas.

Vida espiritual y eclesiástica

16.— Considerando que en el año 1955 la Iglesia Valdense celebra el Cuarto Centenario de la Institución del Culto público, la Conferencia exhorta a las Iglesias del Distrito a que dediquen atención a tan significativo acontecimiento y particularmente a realizar campañas pro mejor asistencia a los cultos.

17.— Considerando la excesiva discrepancia que existe entre los artículos de nuestros reglamentos relativos a la disciplina eclesiástica y la aplicación de los mismos, la Conferencia recomienda a la Comisión Ejecutiva, a los Consistorios y a Mensajero Valdense, promuevan el estudio de estos problemas en vista de fortalecer, en los Miembros de Iglesia, una clara concincia de sus deberes como tales.

Canto sagrado

18.— La Conferencia, considerando los beneficios evidentes recibidos por los Coros de nuestras Iglesias de la actividad del profesor Carámbula, considerando la necesidad de limitar la extensión de su campo de trabajo, resuelve: a) Pedir a la Comisión de Canto Sagrado planee la actividad del Prof. Carámbula dando énfasis especial a la preparación de Directores de Coros; b) Encomendar a dicha Comisión la financiación de esta obra de acuerdo a lo que indica el presupuesto respectivo.

Exangelización y diseminados

19.—La Conferencia resuelve que la obra de Nueva Palmira continúe como actividad de la Comisión de Evangelización, comprueba con satisfacción que el grupo local ha tomado la responsabilidad de una parte de los gastos que la obra exige y expresa su gratitud al señor Guillermo Hill por el trabajo realizado en este campo.

20.— La Conferencia resuelve que la Comisión de Evangelización, de acuerdo con la Iglesia de C. Cosmopolita continúe la obra de evangelización en el año entrante en Juan Lacaze.

21.— La Conferencia exhorta a los Consistorios a suscitar en el seno de las Iglesias una conciencia siempre más clara de la responsabilidad de evangelizar que incumbe a todo creyente.

22.— La Conferencia agradece al Pastor Carlos Negrin por haber aceptado la dirección del periódico "El Sembrador" y resuelve se le invite a ocupar ese cargo para el año 1955.

23.— Enterada la Conferencia de la creciente importancia que va adquiriendo la obra entre los Diseminados y ante la evidente necesidad de un trabajo bien coordinado, resuelve: a) Que de acuerdo con la Comisión Coordinadora se organice cada jira del Evangelista Itinerante; b) Que la publicación de "El Sembrador" se realice de Común acuerdo con la Comisión Pro Diseminados y la Comisión de Evangelización, procurando mejorar su presentación y aumentar su contenido; c) Que se continúe con la formación del fondo pro coche valdense.

Centenarios

24.— La Conferencia resuelve construir en Colonia Valdense la "Casa Valdense", destinada a Museo, Biblioteca, Sede de la Comisión Ejecutiva, de la Federación Femenina y de la Federación Juvenil, colocando la piedra fundamental en un acto a realizarse durante el año 1958, dejando la colecta para dicho construcción en oportunidad posterior a tal fecha.

25.— La Conferencia encomienda a la Comisión Ejecutiva la designación de la persona encargada de organizar la excursión a los Valles Valdenses.

26.— La Conferencia se entera complacida del notable esfuerzo financiero cumplido por varias Iglesias a favor del bloque parroquial de Montevideo. (Monumento conmemorativo del Centenario de la Colonización Valdense en el Uruguay), y da su palabra de aliento a la Comisión responsable de llevar adelante el proyecto.

27.— La Conferencia, enterada de que en el curso del año se celebra el Centenario de la fundación de la Facultad Valdense de Roma, resuelve dedicar el domingo 24 de abril próximo a recordar dicha Institución y a destinarle las ofrendas de los cultos de ese día.

Construcciones y colectas

28.— La Conferencia establece como norma general que, antes de efectuar una colecta en el Distrito para edificar locales de culto, ésta deberá efectuarse en la Iglesia más directamente interesada. El pedido de una colecta general deberá ser elevado a la Comisión Ejecutiva con la debida antelación para que ésta exprese su parecer al respecto en su informe a la Conferencia.

29.— Enterada la Conferencia de un proyecto de las Iglesias Valdenses de la Argentina de adquirir una casa en Buenos Aires para sede de la Iglesia y Hogar Estudiantil y de un pedido de ayuda financiera al Distrito, expresa su satisfacción por tal iniciativa y solicita a la Comisión Coordinadora una mayor información del mencionado proyecto a fin de ilustrar a las Iglesias sobre el mismo en vista de una futura cooperación.

30.— Considerando que en el año próximo se cumple el primer cincuentenario de la Unión Cristiana de Tarariras, la Conferencia se entera con satisfacción del proyecto de construcción de un gran salón de actividades para la Iglesia de Tarariras, que será de utilidad para todo el Distrito y de su palabra de aliento a la misma, confiando poder prestar oportunamente un amplio apoyo financiero.

Relaciones interdenominacionales

31.— La Conferencia se complace por las relaciones fraternales que existen con la Iglesia Metodista y solicita a la Comisión Ejecutiva designe una Comisión de relaciones para que con dicha Iglesia hermana se promueva un mayor acercamiento y una colaboración más estrecha.

Asuntos varios

32.—La Conferencia recomienda el cumplimiento del Acto Nº 42 de la Conferencia del año anterior, que dice: "La Conferencia resuelve encomendar al conductor de la Iglesia de Nueva Helvecia la visitación de las familias valdenses del pueblo Libertad y sus alrededores, procurando organizarlas en sección de dicha Iglesia, e instituyendo —de ser posible— cultos periódicos".

33.— La Conferencia, enterada de que la Asamblea de la Federación Femenina Valdense ha resuelto iniciar una campaña financiera en favor del mejoramiento de las publicaciones periódicas destinadas a la niñez, se complace por esta iniciativa y exhorta a todas las Iglesias a prestarle su más decidido apoyo.

34.— La Conferencia recibe con regocijo la noticia del éxito de la campaña financiera pro Hospital Evangélico en Montevideo y expresa el anhelo de que tenga un éxito similar la próxima campaña en el interior del país y que pronto pueda ser una realidad tan importante proyecto.

35.— La Conferencia recuerda que es norma que los delegados a la misma asistan con puntualidad a todos sus actos, desde el culto de apertura, y dirige una exhortación en ese sentido a todas las Iglesias.

Reglamentos

36.— La Conferencia recomienda a la Iglesia de Nueva Helvecia estudie y resuelva, con el asesoramiento de la Comisión de Reglamentos, en el transcurso del año 1955, una mayor armonización de sus estatutos con las demás Iglesias afiliadas y con los de la Federación.

37.— La Conferencia se entera de que los Poderes Públicos han aceptado las modificaciones de los Estatutos de la Iglesia Evangélica Valdense del Río de la Plata, aprobados por Conferencias Anteriores, y recomienda a la Comisión Ejecutiva su publicación.

38.— La Conferencia encomienda a la Comisión de Reglamentos el estudio de todos los puntos que surgen en la admisión de los delegados a la misma.

Asuntos administrativos

39.— La Conferencia, oídas las modificaciones de la Comisión de Examen con respecto a las "subvenciones hijos", encomienda el estudio de esta cuestión a la Comisión Ejecutiva.

40.— La Conferencia recomienda a la Comisión Ejecutiva la reconsideración del criterio vigente para las asignaciones a los jubilados, de acuerdo con la Mesa Valdense y teniendo en cuenta las sugestiones de la Comisión de Examen.

41.— La Conferencia recomienda a la Comisión Ejecutiva preste atención a las sugestiones de la Comisión de Examen relativas a los registros y al archivo.

.....

Elecciones

45.— La Conferencia elige la Comisión Ejecutiva que queda integrada por las siguientes personas:

Pastor: Wilfrido Artus, Presidente.

Pastor Juan Tron y Sres. Pablo Michelin Salomon, Pedro E. Beux y Modesto Cenóz, Miembros.

46.— La Conferencia elige la Comisión de Examen, que queda integrada por las siguientes personas:

Pastor Silvio Long, Presidente.

Pastor Carlos Negrin y Sr. Humberto Perrachon, Miembros.

Clausura

47.— La Conferencia aprueba la actuación de la Comisión Ejecutiva cesante y le expresa su agradecimiento.

48.— La Conferencia aprueba los informes presentados por las distintas Comisiones dependientes de la misma.

49.— La Conferencia fija su próxima sede en Colonia Valdense y designa como predicador oficial al Pastor Silvio Long y al Pastor Juan Tron como suplente.

50.— La Conferencia autoriza a la Comisión Ejecutiva a nombrar los delegados al Sínodo y a los integrantes de las distintas comisiones que dependen de la Conferencia.

51.—La Conferencia agradece a la Iglesia de Tarariras y a las familias de la misma por la atención que le ha dispensado.

42.— La Conferencia agradece a la Mesa por el trabajo realizado.

53.— La Conferencia se clausura el día 11 de marzo de 1955, a las 11 y 30 horas, con el culto de Santa Cena, presidido por el Pastor Carlos Negrín.

!ATENCION!

Todas las colaboraciones deben dirigirse al Director, *Pastor Julio Tron, Avda. General Artigas, Dpto. de Colonia.* Por suscripciones, avisos, cambios de direcciones, etc., dirigirse al Administrador, Sr. *Eraldo Lageard,* Baez 484, Montevideo.

XVII Asamblea Anual de la Confederación de Iglesias Evangélicas

La Confederación de Iglesias Valdenses del Río de la Plata es el organismo interdonominacional que, fundado hace 16 años en Bienos Aires, ha realizado una labor creciente de acercamiento, de colaboración y de ecumenismo en estos países del Plata.

Pocas fueron las entidades o denominaciones fundadoras y ahora llegan a veintidos; su presupuesto era de unos pocos miles de pesos anuales, y el presupuesto para 1955, llega a $ 66.000 m/a. Estos pocos datos son suficientes para corroborar nuestra expresión "labor creciente", y para confirmar y justificar la existencia y la utilidad del organismo.

He asistido, los días 27 y 28 de abril, a la XVIII Asamblea Anual celebrada en Buenos Aires, en calidad de delegado de la Iglesia Valdense. Los otros delegados fueron el Dr. Soggin y la Srta. Inés Rostan, de Colonia Iris, y fué motivo de satisfacción y de gozo saludar entre los de la... primera hora al Dr. Juan E. Gattinoni, al Dr. Stockwell, al Pastor Villaverde, al señor F. Molt, de la Iglesia de habla francesa; a la señorita Jorgelina Lozada, etc., y conocer entre los... nuevos al Dr. Soggin, profesor valdense en la Facultad de Teología, al Pastor de Montmollin, de la Iglesia de habla francesa, al Dr. Ligget, también profesor en la Facultad, al Dr. Viñals Blake, joven abogada de la Iglesia Metodista de la Plata, etc., etc.

La falange ecuménica renueva sus hombres y sus dirigentes y sigue su marcha con la mirada y el corazón puestos en el "ut unum sint" de Jesús, que inspira y fundamenta su tarea tanto en el orden mundial como el orden nacional o regional.

Constituída la Asamblea y designada su Mesa Directiva, fué leída por el Secretario Ejecutivo Sr. Adán F. Sosa, la Memoria Anual presentada por la Junta Directiva, que nos permitió apreciar la labor multiforme y compleja desarrollada por las dos Secretarías, por la Junta misma y por las distintas Comisiones Permanentes de Asuntos Religiosos, de Relaciones públicas, de Juventud, de Literatura, de Obra femenina, de Educación Cristiana, Ecuménica, de Ayuda a España Evangélica, de Finanzas, Comisión Uruguaya, etc....

Algunos de los puntos de la Memoria fueron objeto de cambios de ideas interesantes y de discusión franca pero siempre fraterna, como, por ejemplo, el relacionado con la posición a asumirse por las Iglesias Evangélicas en la actual situación argentina, que parece conducir a un plazo más o menos corto a la separación de la Iglesia del Estado.

Otro asunto que originó un debate prolongado fué el de la organización en el Uruguay de una Federación de Iglesias separada de la organización argentina, debido a varias razones, que la Comisión Uruguaya enumeraba y explicaba en un memorándum presentado a la Asamblea.

Mientras algunos consideraban muy natural esa separación, otros la lamentaban y expresaban el deseo de que se buscara una solución que permitiera evitarla.

Se llegó a adoptar una moción por la que se encomienda un estudio más detenido del asunto por parte de la Junta Directiva de la Comisión Urnguaya, a fin de que la creación de un organismo interdenominacional independiente en el Uruguay no rompa en absoluto la unidad evangélica rioplatense. Debo mencionar la presencia en la Asamblea del Dr. Carlos W. Ranson, Secretario del Concilio Misionero Internacional —quien pocos días antes había estado por espacio de algunas horas en Colonia Valdense— de quien escuchamos una profunda y muy interesante conferencia sobre el tema: "Responsabilidad de los laicos en la obra de la Iglesia", e informes de mucho valor sobre la posible creación de una Secretaría continental del Concilio Misionero Internacional para América Latina.

No entraré en otros pormenores de la Asamblea —devocionales, informes financieros, nombramientos de Comisión Directiva para el nuevo año, etc.— pero sí quiero destacar, al terminar, que he sentido y he vivido la realidad de la unidad de la Iglesia de Cristo por encima de las pequeñas dificultades de nuestras organizaciones eclesiásticas y de los contrastes de opiniones que no solamente no deben condenarse, sino augurar que existan y sean manifestados con toda franqueza y lealtad.

La Confederación de Iglesias, como el Concilio Mundial de Iglesias y todo el movimiento ecuménico nos ayudan a ver y a comprender, como bien lo expresó el Dr. Visser't Hooft, " que **todavía** las Iglesias no están listas a entrar en plena comunión las unas con las otras y obrar como un solo e indiviso cuerpo, pero ya están listas a renunciar a toda política de aislamiento, con el fin de entrar en una conversación verdaderamente cristiana entre sí y obrar todas juntas...

Esa tarea no puede dejarnos indiferentes sino que la debemos sostener y acompañar todos con nuestro apoyo personal, con nuestra decidida colaboración y con nuestraes fervientes oraciones.

S. Long.

ESCUCHE

TODOS LOS VIERNES A LAS 20 Y 15

E L

Informativo Valdense

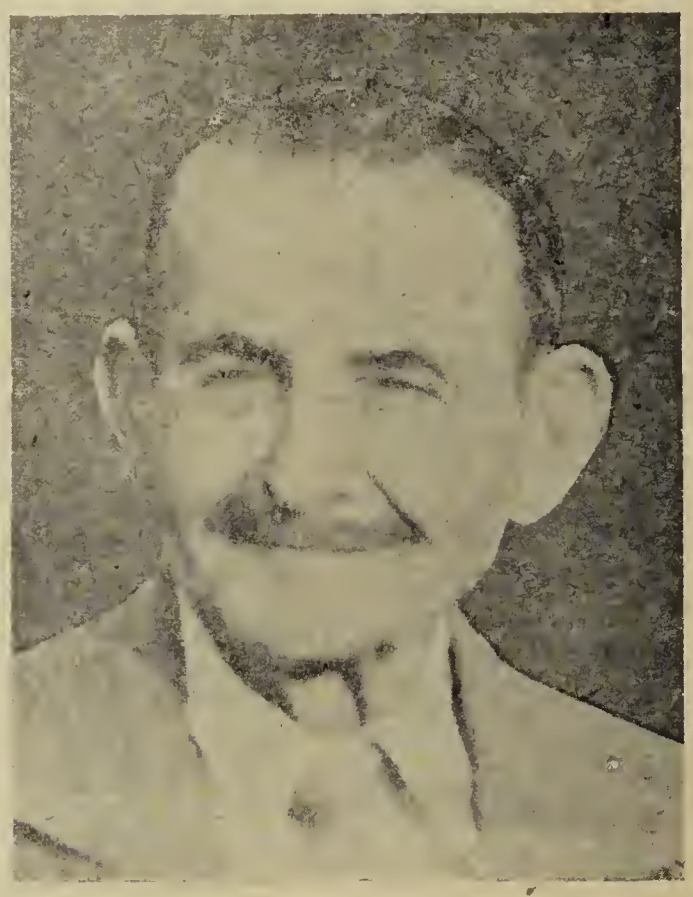
QUE SE TRANSMITE POR RADIO COLONIA INMEDIATAMENTE DESPUES DEL CULTO RADIAL

Por la Comisión de Radiofonía
Silvio Long
Pte.

Juan Pedro Malan: Larga y Fructifera Vida

El 7 de febrero de 1955, a la edad de 84 años, fallecía en Colonia Valdense, después de algunas semanas de enfermedad, el destacado miembro de Iglesia, Don Juan Pedro Malan. Sin pretender hacer una biografía, y mucho menos exaltar su personalidad, quisiéramos presentar algunos datos de la vida de este hermano, que pueden resultar un estímulo e inspiración para otros.

Nació Juan Pedro Malan, en Colonia Valdense, el 14 de setiembre de 1870. Sus padres eran Juan P. Malan, y Catalina Gonnet. Siendo el primogénito, desde temprana edad, como sucedía en todos los hogares valdenses, supo lo que era colaborar con su padre en los rudos trabajos del campo. No solamente fué a la escuela, sino que,



habiéndose fundado el Liceo en Colonia Valdense (que hoy lleva el nombre de su fundador "Daniel Armand Ugon"), fué uno de los primeros y más aplicados alumnos. De su capacidad y aplicación habla el hecho de que siendo aún un jovencito fué designado por el Pastor D. U. Ugon como maestro de la escuela Bonjour, donde actuó por tiempo limitado. "Había alumnos que tenían apenas algunos años menos que el maestro", decía Don Juan Pedro, al recordar esta actuación.

A principios del año 1891, juntamente con sus condiscípulos Daniel Manuel Dalmas y Juan Pedro Gonnet, se traslada a Buenos Aires, donde se había abierto un Seminario de Teología bajo los auspicios de la Iglesia Metodista, para cursar estudios en vista del ministerio evangélico. Les acompañaba al Dr. Tomas Wood, Obrero de la Iglesia Metodista, amigo y colaborador del Pastor D. A. Ugon.

Don Juan Pedro Gonnet recuerda con emoción aquellos tiempos y nos dice de su compañero: "siguió los estudios para el Ministerio con verdadera vocación".

Aquel Seminario tuvo vida precaria por falta de recursos y con mucho pesar el joven Malan debió interrumpir sus estudios. Le fué abierta una puerta para servir como "Maestro Evangelista" en la Iglesia Metodista, siendo llamado a ejercer en el pueblo de San Carlos Centro, en la Provincia de Santa Fe, Argentina. Por cinco años trabaja con verdadera vocación. A los dos años de iniciada su labor, contrae enlace con la Srta. Juana Geymonat, a quien había elegido como su compañera desde sus tiempos de estudiante liceal.

El trabajo del joven "Maestro Evangelista", aunque relativamente breve, dejó profunda impresión y gratos recuerdos en aquel pueblo.

Habiendo tenido que abandonar aquel campo de trabajo por razones de salud; aquellos que fueron sus alumnos de la escuela diaria y oyeron sus lecciones bíblicas conservaron para él grande cariño. Varios años después, con motivo de la Conferencia Anual de la Iglesia Valdense que se celebraba en C. Belgrano, visitó San Carlos, siendo objeto de manifestaciones de aprecio y gratitud en un lunch que se preparó en su honor. Aun en sus últimos años, a 55 años de aquella actuación, seguía recibiendo cartas y postales de sus queridos alumnos. ¡Y cuán grato le era recordar aquéllos tiempos!

Vuelto al Uruguay se dedicó a la agricultura. No fué un agricultor común, sino progresista e inteligente. Se destacó por su conocimiento en la materia. Y sobre todo fué un gran cultivador de árboles y plantas. Hasta sus últimos días puso de relieve sus conocimientos sobre las plantas y su gran amor a las flores. Cuando en cierta oportunidad el Ministro de Agricultura de uno de los Estados del Brasil llegase hasta su granja, no pudo menos que exclamar al ver tanta prolijidad y eficiencia: "¡Ah, si en mi tierra hubiese por lo menos un granjero como éste para ejemplo de los demás!". Cuántos han hablado con Don Juan Pedro Malan han quedado maravillados de sus conocimientos sobre las plantas.

—¿Y quién tuvo en su jardín, flores mas hermosas que él?

Pero su vocación principal estaba en la Iglesia, a la que amaba profundamente. Por 15 años fué director de la Escuela Dominical Sauce, en la que enseñaba con verdadera dedicación a los niños y sabía alentar y orientar a sus compañeros de trabajo. Por más de 40 años fué miembro del Consistorio; últimamente como Miembro Honorario seguía asistiendo a las sesiones, con marcado interés en todos los aspectos de la vida de la Iglesia, cuando se lo permitía la salud.

Trabajó mucho con los catecúmenos. Reemplazaba al Pastor en muchas oportunidades; cuando el Pastor Ernesto Tron y Sra. realizaron un viaje a Italia, Don Juan Pedro atendió durante todo el año las clases de catecismo con verdadera dedicación. Todos los años colaboraba eficazmente en los exámenes. A fin del año 1954, pocos meses antes de su partida, todavía tuvo la satisfacción de examinar los alumnos en Antiguo Testamento (era su predilección) y dar un breve mensaje a los muchachos, en el que se revelaba una vez más su amor a los jóvenes y su esperanza de que llegasen a ser miembros vivientes de la Iglesia.

Don Juan Pedro no estaba solo en su fe; al lado, como fiel compañera, estaba su esposa Doña Juana, de gran piedad y consagración. No es posible pensar en su actuación en la Iglesia y en la familia que formó (nueve hijos) en la obediencia a la Palabra de Dios, sin su esposa. Fué una de las fundadoras de la Liga Femenina de C. Valdense, que acaba de conmemorar su trigésimo aniversario, en cuyas reuniones dirigía el canto; activa y fiel colaboradora en la Iglesia, supo conducir con fe y amor su hogar. Prematuramente, en 1934. Dios llama a la eternidad a la esposa de Don Juan Pedro, sometiéndole a dura prueba. Fué entonces que acompañado por su hija Elvira, que por 20 años le cuidó con notable dedicación, pasó a vivir en la parte céntrica de C. Valdense, hasta sus últimos días.

Hay algunas características que mencionar aún de Don Juan Pedro.

Era hombre dedicado a la lectura bíblica y a la oración. Leía la Biblia, subrayaba las partes que más le llamaban la atención, y la estudiaba con ayuda de comentarios. Sus conversaciones y clases denotaban su conocimiento bíblico. Era hombre de oración y siempre estaba preocupado porque se oraba poco en el hogar y en la Iglesia. Era asistente puntual a las reuniones de oración.

Asistía con toda regularidad a los cultos. No lo hacía por hábito, sino por sentido del deber y necesidad espiritual. Cuan-

do no estaba presente, era porque su salud no se lo permitía.

Acompañaba al Pastor para los cultos, en los que tomaba parte activa, y en las visitas a las familias. Sabía del valioso ministerio de la visitación a los enfermos, ancianos y necesitados, a quienes llevaba oportunos mensajes.

Amaba el canto y tenía apreciable conocimiento de música. Estaba siempre dispuesto a alentar este importante aspecto en la vida de la Iglesia. Cuando estaba enferma pedía se le cantara y nada le tranquilizaba tanto en sus últimos días como el canto de conocidos himnos. Uno de sus himnos favoritos era el 153, "En la mansión de Cristo está", cantado durante su sepelio.

Siempre estaba pensando cómo mejorar la vida de la Iglesia. Nunca satisfecho de su estado. Fué quien propuso se realizaran las reuniones mensuales de Directores y maestros de Escuelas Dominicales; fué quien pidió se cambiara el nombre del Parque y se adoptase el de Parque 17 de Febrero. Creía que la vida cristiana era exigente, pero ante todo él mismo se sometía a las exigencias de dicha vida.

Uno de sus versículos predilectos, que citaba amenudo, eran las palabras de Jesús: "Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados que yo os haré descansar". Y sin duda, reflejaba su experiencia íntima y hermosa de haber respondido al llamado de Cristo.

Ha marchado un valdense de viejo cuño, columna de la Iglesia de C. Valdense, que ha dejado un mensaje de fidelidad a la Iglesia y perseverancia en la fe. Es mensaje que queda para los hijos, nietos y biznietos y para cuantos le han conocido.

"¡Fe de los padres! ¡Vida fe!
De nuestra vida, el ancla sé!".

W. Artus.

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

REGALOS DE AMOR

En el salón de tercer año, la señorita Montes había pedido a Juana y María que limpiaran los borradores. Las dos niñas estaban golpeando los borradores uno contra el otro y riendo de gusto al ver las nubes de polvo que se levantaban y volaban por el aire.

—¿Qué vas a regalarle a tu mamá en el Día de la Madre? — preguntó María.

—Creo que no voy a poder regalarle nada, — respondió Juana. Y María vió que sus labios temblaban y sus ojos se llenaban de lágrimas.

—¡Oh, eso sería terrible! — exclamó María. — ¡No regalar nada a tu mamá el Día de la Madre!

Pensaba en el juego de te y la caja de pañuelos de hilo que tenía escondidos en un cajón de su tocador para regalarlos a su mamá en ese día.

Juana luchaba con sus lágrimas, y dijo: Yo tenía un peso que había ganado cuidando al niño de una vecina, y lo estaba guardando para un regalo para mi mamá; pero mi hermanito necesitaba mucho un par de medias. Así que gasté mi peso y no he podido ganar más.

María se quedó con sus borradores en el aire mientras que pensaba otra vez en el juego de te y la caja de pañuelos finos. Entonces dijo:

—Yo no gano el dinero para mis regalos. Lo pido a papá y él me da. ¿Por qué no pides el dinero para un regalo a tu papá; ¿No quiere dártelo?

—No tengo papá —interrumpió Juana, volviendo la cara para otro lado—. No hay más que mi mamá, mi hermanito y yo en nuestra familia. Mi mamá trabaja y necesitamos todo lo que gana para los alimentos y la ropa. Mi hermanito se queda en una Casa-cuna durante los días que yo estoy en la escuela.

Cuando habían terminado con los borradores y Juana había ido corriendo a su casa para tener todo limpio y arreglado cuando llegara su mamá del trabajo, María le habló a la señorita Montes de lo que habían estado conversando con Juana.

—Podría darle la caja de pañuelos que compré para mi mamá, —dijo muy pensativa— pero estoy segura de que no la aceptaría, porque dice que es el amór lo que hace felices a nuestras mamás.

—Tiene razón —dijo la señorita—. Recuerdo una vez cuando yo era pequeña y pasábamos por dificultades. Llegó el día de la Madre y no tenía nada que regalar a mi mamá. Me dormí llorando y al día siguiente me levanté muy tempranito y salí a pasearme por el campo con la intención de quedarme hasta después de la hora del almuerzo, porque no quería estar cuando mi mamá fuera a la mesa donde no la esperaba ningún regalo. Apenas había llegado al campo cuando noté con sorpresa unas flores muy hermosas. Los botones empezaban a abrirse y las gotas de rocío brillaban sobre las hojas.

—Ya me imagino lo que hizo usted —dijo María.

—Sí, hice lo que tú piensas —respondió la señorita—. Saqué una planta, la llevé a mi casa y la puse en una macetita, y cuando mi mamá encontró las flores en su lugar en la mesa, se llenó de gozo. Le gustaban mucho las flores silvestres y aquellas eran de una clase rara en nuestra tierra.

—Bueno, ya sé —dijo María—. No voy a regalarle a mi mamá el juego de te hecho en una fábrica ni la caja de pañuelos importados de las Islas Filipinas! Voy a hacer algo con mis propias manos.

—Entonces tendrás más felicidad de lo que puedes imaginarte —le dijo la señorita.

María se fué corriendo de la escuela a una casita blanca en la parte más humilde de la ciudad donde encontró a Juana en el patio sacudiendo el mantel.

—Pasa —dijo su amiga cuando María llegó casi sin aliento—. Ya terminé casi todo mi trabajo. Sólo me falta lavar la loza.

Juana lavaba la loza y María la secaba y, mientras trabajaban, María le contaba a su amiga lo de las flores que la maestra había regalado a su mamá cuando era niña. Después de terminar, las dos niñas se sentaron a hacer sus planes.

—Tenemos muchas macetas guardadas en nuestro garage —dijo María—. Mañana traeré algunas de ellas a tu casa.

—¡Qué bien! —exclamó Juana—. Aquí podremos trabajar sin que nuestras mamás se den cuenta. Y mira, María, cuando vaya en busca de mi hermanito, pasaré por la tienda donde venden el papel de empapelar y pediré un muestrario viejo. Los papeles más bonitos los pegaremos en nuestras macetas y parecerán pintadas.

—¡Oh, qué lindo es hacer planes! —dijo María.

Al día siguiente María y Juana se sonreían a través del salón y tan pronto como terminaron las clases, fueron corriendo a la casita blanca. Al ir a la escuela, María había dejado allí las macetas. Así que en unos minutos estaban cortando y pegando papeles, riéndose todo el tiempo de su gran secreto.

—Oye —dijo Juana—, he pensado en otra cosa.

—¿Qué es? —contestó María con interés.

—Recuerdo que a unas cuadras de aquí hay un terreno abandonado donde crecen flores muy bonitas. ¿Por qué no conseguimos allí las plantas para nuestras macetas?

—¡Magnífico!, si estás segura de que no pertenecen a nadie.

—No, no son de nadie. Antes había una casa allí, pero hace mucho que la demolieron.

Antes de la llegada de la mamá de Juana esa tarde, las dos niñas, muy contentas, habían terminado su trabajo y limpiado todo de tal manera que no quedaba ninguna señal. Dos bonitas macetas estaban escondidas en el cuartito de la leña, detrás de unos cajones.

Otro día, después del Día de la Madre, la señorita Montes nuevamente pidió a Juana y María que se quedaran para limpiar los borradores, porque sus caras le revelaban que tenían algo que contarle.

—Mi mamá dice que es el Día de la Madre más feliz que ha tenido, porque era el primer regalo hecho con mis manos —dijo María.

Y la mía dice casi lo mismo agregó Juana—. Pero el mío era un regalo doble. Mi

mamá tenía su maceta, mi hermanito sus medias y yo lo mejor de todo: poder regalar las medias y la maceta a los que tanto quiero.

—Después de todo —observó la maestra con su rostro radiante de alegría— dar y servir nos proporcionan el gozo más grande de la vida.

(Copiado).

L A C O L M E N A

Mis queridas abejitas:

Empiezo contestando a Nora y Myriam: **Nora**, en efecto, sin duda por un error no estabas anotada en marzo; pero no te preocupes, que ahora estás al día. — **Myriam.** Sí, estaban bien, y tu nombre anotado. No sé como no salió el mes pasado. Al día también.

A todas: El tiempo está tan feo mientras escribo, que pienso: ¡Pobres las abejas de verdad! En cambio, a las de esta Colmena, me parece verlas, al agradable calor del hogar, muy afanadas buscando las respuestas, ¿no es sí?

Respuestas de Mayo

Mayores. — 1. Cuarenta días. — 2. En Jcursalem, Judea y Samaria y hasta lo último de la tierra. — 3. Estando con sus discípulos, fué alzado y una nube lo quitó de sus ojos. — 4. En el monte del Olivar. — 5. Jedro, Juan, Jacobo, Andrés, Felipe, Tomás,, Bartolomé, Mateo, Jacobo hijo de Alfeo, Simón Zelotes y Judas hermano de Jacobo. — 6. Judas Iscariote se había quitado la vida. — 7, Sí, Matías.

Menores: 1. Isaac, Rebeca, Jacob y Esaú. — 2. Jacob. — 3. Se acostó en el campo, con una piedra por almohada. — 4. Soñó que veía una escalera entre él y el cielo, con ángeles que subían y bajaban y Dios en lo alto de ella. — 5. Ciertamente Jehová estaba en este lugar y yo no lo sabía. — 6. Yo soy contigo y te guardaré por donde quiera que fueres.

Contestaron: Mayores: Etel Planchon, Dante y Fanny Geymonat, Silvia Bertinat (abril y mayo), Mabel N. Rivoir (abril y mayo), Julia N. A. Ugon (abril y mayo), Azucena y Oscar Geymonat, Roberto C. Gonnet, Marta E. Nan (abril), Nora Griot, Walter Hugo y Ruben Jourdan (abril).

Menores: Etel Planchon, Homero Perrachon, Silvio y Denis Geymonat, Silvia Bertinat (abril y mayo), Beatriz Tron (abril y mayo), Hugo Berton Salomon, Wilfrido Rameau, Ademar, Rosalís y Olga Bouissa (abril y mayo), Ethel N. Geymonat, Myriam Gonnet, Julio A. Nan (abril), Oscar Geymonat, Ruben Dalmas Malan.

Preguntas para Junio

Mayores: Fuga enviada por Betty Tron. Y. .s h. .m.d., d.c. J.h.v.; m.s v.s.tr.s d.c.s: ¿.n q.. n.s .m.st.?

1. ¿Qué nombre de ciudad se forma con las iniciales de estos nombres: Rey que reinó a los 8 años (2 Crónicas 34), niña pobre que llegó a reinar, madre de José y esposa de Jacob, lugar de dónde salió Abraham, monte donde Dios dió la ley a Moisés, madre de un niño que casi murió de sed (Gén. 21), sobrino de Abraham, país en que nació Moisés, el hombre más viejo del mundo (Gén. 5:27). — 2. ¿Qué rey edificó un templo en esa ciudad? — 3. ¿Que rey reinó allí 33 años? (I Reyes 2:11).

Menores: (Lectura Marcos 10:46-52).

1. ¿De qué ciudad era el ciego? — 2. ¿Cuál era su nombre y el de su padre? — 3. ¿Qué hacía para vivir? — 4. ¿Por qué estaba cerca del camino? — 5. ¿Qué gritó y por qué? — 6. ¿Qué hizo para correr más ligero? — 7. ¿Qué cosa hermosa sucedió?

La Instrucción Religiosa y los Adultos

(3º tema estudiado en la IV Convención de las II. EE. VV. en la Argentina, marzo 1955)

Nuestras Iglesias sufren la enfermedad de la fosilización: sólo un pequeño porcentaje de sus componentes llevan una vida de Iglesia verdadera, profunda y sincera, mientras que los de la grande masa restante están vinculados a la Iglesia no por conversión, por haber recibido el bautismo del Espíritu Santo sino simplemente porque nacieron en una familia de "apellido protestante". Y así la vida de Iglesia que vive la mayoría es superficial, externa: consiste sólo cumplir algunos ritos y exigencias que la costumbre ha impuesto, y que se llevan a cabo sin comprenderlos bien y sin saber realmente por qué motivo. Por eso quizá sería bueno, según las circunstancias, cambiar cada tanto algunos ritos y costumbres que después de todo son estricta imposición divina en sus formas, y así obligaría a nuestros miembros de Iglesia a pensar en el verdadero significado y causa de tales prácticas. Por ejemplo el prestigioso teólogo contemporáneo K. Barth piensa que para la buena salid espiritual de la Iglesia sería conveniente suprimir momentáneamente el bautismo de niños ya que en las Iglesias Protestantes está dominando la doctrina bautismal católica que nada tiene que ver con la Biblia.

Este mal del estancamiento se nota también con respecto a la instrucción religiosa y los adultos. La Iglesia imparte instrucción religiosa por medio de la Escuela Dominical, Catecismo, Estudios Bíblicos, y Predicación: pero una pequeña minoría de los adultos aprovecha de estos medios de gracia que Dios nos ofrece para nuestra santificación. En efecto: el porcentaje de participación en los Cultos no es muy elevado que digamos; el de los Estudios Bíblicos es poco menos que desastroso, y hasta hay Iglesias que han tenido que suspenderlos por esa causa; y en cuanto el Catecismo y la E. Dominical se ha arraigado la errónea idea de que son actividades que nada tienen que ver con los adultos: una persona mayor se sentiría fuera de lugar. poco menos que rebajada si asistiera a los clases de Catecismo junto con los muchachos; y ni que hablar de la E. D.. si hasta muchas veces los adolescentes de 12-13 años ya se consideran demasiado "hombrecitos" para asistir.

La idea que ha hechado raíz entre nosotros es de que el Catecismo es un curso de instrucción religiosa completo y suficiente para toda la vida, y para muchos es sinónimo de entrada automática al reino de los cielos. Sin embargo el Catecismo es una rudimentaria introdución al conocimiento bíblico y doctrinal (baste mencionar que de los 27 libros del Nuevo Testamento sólo se estudian los 5 primeros; ni siquiera una de las Epístolas), y en manera alguna instrucción religiosa suficiente para el cristiano. Es una ligera iniciación para que el catecúmeno pueda echar un viztazo al panorama de la revelación divina, y poder así decidirse conscientemente a aceptar a Cristo como Salvador y Señor y — en consecuencia — entrar a formar parte activa del cuerpo viviente y visible de Cristo: Su Iglesia, con ansias de seguir saciando su hambre y aplacando su sed en las palabras de vida eterna del evangelio. De ningún modo las vagas nociones que se escuchan (que se aprendieran bien sería mucho pedir) en las clases de Catecismo pueden suministrar las armas necesarias para el combate cristiano durante toda una vida. La instrucción religiosa, por lo tanto, debe continuar después de los tres años reglamentarios de Catecismo, y los catecúmenos deben convencerse que los mismos no son simplemente un arcaico y caprichoso requisito "tomar la comunión" a la manera católica, haciendo así de ello un acto mágico que nos cristianiza del todo para siempre y elimina ya todo peligro de perder la ciudadanía en el reino de los cielos, y nos da incluso la libertad de llevar la vida que se nos antoje y aún la de reírnos de la Iglesia.

La desoladora realidad es que los adultos no continúan instruyéndose biblicamente aparte de lo que reciben en los Cultos (si es que asisten) y que por el carácter de tal acto es siempre algo limitado. Esto trae consecuencias funestas para la Iglesia; si sus miembros desconocen la Biblia y viven de acuerdo a lo que ellos se les ocurre sea Cristianismo, entonces esa Iglesia no estará edificada sobre la piedra angular que es Cristo y el fundamento de los Apóstoles, no será parte del organismo viviente y corporal de Jesucristo, sino será una simple asociación humana de intereses y tradiciones comunes Si las Iglesias son áridos desiertos con algunos que otro oasis es porque les falta abrir el canal de las Sagradas Escrituras por medio del cual Dios hará correr los "ríos de aguas vivas" de Su Santo Espíritu. Por eso es que vez tras vez se repite que debemos retornar la Biblia,que los adultos deben continuar instruyéndose religiosamente.

¡Pero si hasta muchas veces ni los mismos miembros del Consistorio — que son los que

deberían realizar los exámenes — no sabrían responder a más de una de las preguntas bíblicas que se les hace a los catecúmenos?

¿Qué hacer para que se despierte en los miembros de la Iglesia la sed de instrucción religiosa? No sabemos. Pera sin embargo se debe realizar. Se podría hacer público que las clases de catecismo son un medio de instrucción religiosa público para toda la Iglesia y no una exigencia formal solo para muchachos. Conocemos casos de miembros de Iglesia que van a los mismas como oyentes para refrescar conocimientos Bíblicos y también para recibir "nuestro pan cotidiano", Cristo, ya que en la Biblia podemos leer y releer los mismos pasajes, y siempre el Espíritu Santo tendrá algo nuevo que darnos. Pero esto no basta, porque como dijimos al principio lo que se estudia en el Catecismo es muy limitado: una gran parte de la revelación bíblica es dejada de lado. Por lo tanto hay que ofrecer a los adultos otras oportunidades para que continúen instruyéndose religiosamente. Estas pueden ser Estudios Bíblicos entre semana, o Clases para adultos en la Escuela Dominical, como se hace por ejemplo en la Iglesia Metodista.

Lo ideal son las clases en la E. D. En el día domingo nadie puede presentar excusas legítimas y valederas ante Dios de que no ha tenido tiempo, de que ha tenido cosas muy importantes y urgentes que le han impedido asistir, porque el domingo es el día que Dios nos da para que lo santifiquemos, o sea para que lo apartemos, lo consagremos particularmente a las cosas santas, a la Iglesia. Además en estos tiempos modernos en que todo tiende a dividir la familia y por lo tanto a destruír la base de la sociedad, sería saludable que la Iglesia contrarrestara esa acción perniciosa consiguiendo que cada familia en su totalidad —del más pequeño al más anciano— se dirigiera unida a la Casa de Dios, a instruírse en las Sagradas Escrituras. Pero surgen dos dificultades de orden práctico: 1º) que el tiempo del estudio sería muy limitado y sin opción a alargarlo a gusto de los participantes, ya que generalmente a la hora que dura la E. D. si le descontamos la iniciación y la terminación queda reducida a no mucho más de 30 minutos libres para las clases. 2º) Sería conveniente que las clases para adultos fueran dirigidas por el Pastor porque no es fácil encontrar en todas las Iglesias personas capacitadas para ello, y el problema es que los Pastores no pueden asistir todos los domingos a las EE. DD. de su parroquia.

La otra solución, pues: Estudios bíblicos nocturnos entre semana, sea quizá la más práctica; pero aquí nos encontramos con el problema de que el día y la hora no son siempre adecuados para todos, y entonces fácilmente esto se toma como excusa permanente para no asistir. Ante ello sólo se nos ocurre comentar que nada de valor se consigue sin renunciamientos, y que alimentarse de la "Palabra que sale de la boca de Dios" es indudablemente —según lo enseña El— mucho más importante que cualquier trabajo, compromiso, negocio, "pues ¿qué provecho tendrá el hombre, si ganare el mundo entero y perdiere su vida?" (Mt. 16:26 HA). Gracias a Dios que siempre hay quienes creen esto, y que, como María, han "escogido la buena parte, la cual no les será quitada", y saben entonces interrumpir sus quehaceres diarios para "sentarse a los pies de Jesús y oir su Palabra" (Lc.10), confiando en la promesa del Señor del Universo de que no tenemos por qué acongojarnos, por qué preocuparnos desmedida y exclusivamente por el comer y el vestir porque si el Padre celestial alimenta las aves del cielo y viste tan hermosamente los lirios del campo, aun mucho más hará por nosotros. (San Mateo 6).

D. R. Perrachon.

Impresiones y Comentarios de mi Viaje

Se me pidió que narrase mis experiencias vividas en la estadía en ese viejo continente (para nosotros "nuevo"). No sé si seré exactamente fiel a la idea y deseo de la Dirección. Los artículos no serán seguramente meras descripciones panorámicas o crónicas descriptivas. Vivirán probablemente una atmósfera cargada de impresiones subjetivas y comentarios. La finalidad que se ambiciona es que a través de los distintos artículos que vayan apareciendo meditemos juntos —el lector y el autor— teniendo así un carácter muy particular de impresiones. No me interesa tanto que los lectores tengan una visión geográfica o panorámica de Europa, sino que todos juntos pensemos, meditemos: si logramos ésto, todos juntos nos podremos dar por satisfechos.

Partí de Turín, la bella capital del Piamonte, el domingo 13 de febrero, con la intención de llegar a ver los tan conocidos — entre nosotros— Valles Valdenses. Ya desde la ciudad de Pinerolo se puede tener una impresión bastante acabada de la imponencia y maravilla de las colinas y montañas alpinas. Cualquier valdense —o cualquier cristiano que conoce los episodios de la historia valdense— con sumo interés y respeto sabe que va a contemplar el nido y el asilo de siglos y siglos para un puñado de fieles perseguidos por causa de la justicia evangélica que llevaban en sus corazones. Comnienzan a aparecer montes entre los que se destaca a la izquierda el Viso y desfilan laderas elevadas, casi siempre pobladas de vegetación. El espectáculo que desfila ante los ojos del viajero hasta Torre Pellice, bajo un sol bastante fuerte y cálido si se tiene en cuenta que estamos en invierno, es bello y gracioso.

Pero no se puede negar que hay en nosotros un fondo subjetivo que transforma el paisaje. No puedo negar mi emoción al contemplar las montañas que pasan y esos valles por donde viajamos: son testigos de que toda la historia de siglos de persecución y de lealtad se presentansen y diesen actos de fe y de fidelidad. A uno la parece su saludo. El corazón repasa las lecciones del pasado y la garganta se siente anudarse con ls cuerdas fuertes de rememoranzas. Al mirar esas moles del valle de Luserna, mirar hasta el fondo del valle del Pellice, la fe cristiana ve testigos materiales "mudos y a la vez elocuentes" de las batallas de la fe, de las derrotas y las victorias de los creyentes, de ese servicio en la Viña del Señor, al que fueron destinados a trabajar los antepasados valdenses, por la misericordia de Dios.

Para muchos viajeros y turistas esas montañas no dicen mucho. A lo sumo encontrarán que son bastante altas, pero no notables; quizás encontrarán belleza, pero no es insuperable; quizá se puede decir que este invierno aparecen notablemente solcadas en pleno febrero (que es como decir agosto del Río de la Plata) y que les da un cierto encanto; nada más... Pero para la fe cristiana que conoce los episodios aquí llevados a cabo, para la mente que está preñada de los acontecimientos históricos, las dos al mismo tiempo con imaginación reviven el pasado, y sienten que estos lugares "hablan", nos dirigen la palabra, se hacen portavoces de las hazañas del potente brazo del Señor. En ese estado nos hacen sentir temerosos y admirados puesto que Dios nos visitó en estas montañas en el pasado y no sólo lo habrá hecho entonces, sino que lo hace hoy. Estos testigos materiales y mudos hablan a nuestra fe de que Dios "obró entre nosotros", los hechos de su mano "se vieron" y a la vez nos recuerdan que aún hoy obra y se ven los hechos. Aquí parecen verse señales materiales de la promesa del salmo: "alzaré mis ojos a los montes de donde vendrá el socorro, mi socorro viene del Señor que hizo los cielos y la tierra".

No somos panteístas, no divinizamos estas montañas. Simplemente para la fe cristiana que conoce los actos de Dios en estos vallles, ve el mensaje de estos montes como si fueran carteles, como muestrarios, que indican a Aquél que merece ser señalado, a quién debe ser toda la gloria y la honra, no solo en el pasado del que estos montes son testigos, sino también en el presente y en el futuro. En esta situación, nuestra fe cristiana se alimenta con el mensaje; estas laderas se convierten en portavoces que proclama el señorío de Aquel que obró todas las cosas para el cumplimiento de la redención humana.

El entonces en la fe, el corazón se sacude, se llena de emoción y de gozo; Dios nos está hablando en el presente con el pasado. Por estos valles y por estas montañas Dios pasó, soportó con su pueblo la persecución aquí (y persecución efectuada justamente por las manos de aquéllos que "obraban santa y celosamente en su Nombre!"). Aquí el brazo del Señor llevó la carga del pecado de los hombres, sufrió y lloró, se desangró entre sus fieles. No obstante todo esto El predicó, amó, sirvió, y salvó a muchos.

Pero estos testigos de las hazañas del brazo de Dios parecen revivirnos el mensaje de que aún hoy Dios obra como en el pa-

sado aquí y allá y por doquier. También soporta la persecución, lleva la carga del pecado de los hombres, sufre, llora, y a la vez, ama, sufre, salva a muchos, a los "que tienen oídos para oir y ojos para ver". Nos dice que su rebaño, la Iglesia, no está sola. Dios obra con ella, dentro de ella y fuera de ella. ¡Cuánta consolación, cuánta esperanza, cuánto aliento, cuánto coraje y cuánto renovamiento para nuestra fe!

Nos dice que si Dios no se fatigó en el pasado cuando pasó por aquí o con su brazo tampoco se cansará hoy. Ese Dios que en estos valles estuvo al lado de su rebaño y dió esfuerzos al cansado y multiplicó las fuerzas al que ya no tenía ninguna ¡aún hoy está a tu lado y multiplica las fuerzas al que carece de ellas!

Para la fe cristiana que conoce las valentías de Dios en el pasado valdense ve a estas montañas como testigos de la barbarie y la crueldad del pecado humano. Pero estas montañas también son testigos de que tados los siglos fueron iguales. Saben que el odio infame, la avaricie y espectro horroroso de la guerra no son inventos del siglo XX, sino que estas montañas fueron testigos de todos estos males en siglos y siglos (¿en qué se diferenciaban las mortíferas y pestilentes cárceles de Catinat, por ejemplo, en el siglo XVI, de los campos de concentración modernos?). Por eso es que ya no suenan a novedades las amenazas de la guerra atómica y de las que posiblemente hará eco un artículo mío en nuestra revista juvenil "Renacimiento". Además, el brazo de Dios que actuó aquí, nos recuerda que en el centro mismo del dolor y la tragedia está la cruz de Jesús como la cima más altamente angustiosa e injusta, La cruz señala junto con estas montañas que los frutos horrendos del pecado no son exclusividad del presente siglo, sino de todas las épocas. Pero también esa misma cruz, unida a estos colosales testigos montañosos, nos hablan de que Dios trabajó y trabaja con su empeño de amor entre las agonías y lágrimas de los repetidos Gethsemaní, entre los espantos, los pecados, las claudicaciones y las maldiciones de los que se confiesan enemigos suyos como también de aquéllos que se llaman cristianos.

Estas montañas nos hablan de que Dios en estas tierras, con su rebaño, agonizó, sufrió y lloró entre tantas traiciones, tanto miedo y cobardía, tantas adjuraciones y maledicencias, entre tanta maldad y horror, de los que eran autores no solo muchos que se llamaban romanistas, o indiferentes, sino también muchos de los que se llamaron valdenses! Pero lo importante del mensaje es que Dios obró... **¡y aún lo hace hoy!**

Y si creo que se pueda decir que la historio se repite, es en el sentido de que Dios obra su promsea redentora y la reecpción humana la acoge, seguida de infidelidad humana. Pero en este cuadro de infidelidad la promesa de Dios sigue en pie de una renovación salutífera. Así es que el Evangelio que es "buena nueva" es siempre "nuevo" a nuestros oídos cansados y fatigados. Es la voz de la gracia de Dios que obra poderosamente.

Nuestrá tarea frente al testimonio de la gracia y obra de Dios es la de escuchar y no ensordecernos. Es la tarea del empleado que escucha la voz de su patrón y se alista a obedecer. Es la tarea del hijo que escucha la voz de aquél que lo engendró y siente que depende enteramente. Dios nos dé su gracia para escuchar su mensaje y nos dé las fuerzas para emplearnos con dedicación y servicio. El habló, obró poderosamente en el pasado. El nos habla, los llama, y obra entre nosotros: aceptamos su llamado renovador.

ALDEA DE MIS ANTEPASADOS

En un día espléndido, el martes 15 de febrro, llegué a este lugar que tantas y tantas veces muchos de nosotros oímos mencionar: Villar Pellice. Aquí nacieron muchos de mis familiares cercanos. No puedo dejar de sentir una nota íntima y emotiva. El lugar es bello de por sí, y con esa mañana radiante de sol y de vida ofrecía un panorama precioso y encantador. Yendo por sus caminos y senderos montañosos uno no se cansa de mirar las laderas llenas de vegetación, y al centro del valle donde pasa serpenteando el Pellice, que da su nombre a todo el valle. Hacia el fondo se levanta el macizo de los Alpes, con otra aldea —Bobbio— a sus pies, aldea de donde son originarios otros familiares míos. Son las tierras y montañas de tantas y tantos familiares cercanos de los valdenses rioplatenses. En cada familia que visito se me considera como hijo de este lugar: es "un miembro de la familia" que vuelve a su hogar alborozado.

Todas las conversaciones que emprendo casi siempre giran hacia la emigración. Pesa en nuestros coloquios el recuerdo de aquellos que nacieron, se criaron y lucharon aquí... pero que un día se fueron. Algunos elogian su valor, otros admiran su tenacidad, otros quizá envidian su actitud, y para muchos puede que les sea indiferente.

La realidad es que hace un siglo partieron hombres y mujeres valdenses que llegaron al Río de la Plata: eran de aquí del Villar, o de Bobbio, o de Torre, o de San Juan, o del empinado Rorá, que se levanta sozre el franco montañoso, o de los otros valles cercanos. Probablemente no eran los valdenses más inteligentes, ni los más valientes, ni los más ricos, y ni aún quizá tampoco fuesen muy religiosos. Eran hombres y mujeres con sus penas y sus goces, sus llantos y sus risas. No eran superhombres, ni deben ser tenidos como héroes legendarios. Un día partieron hacia lares tan lejanos como los de América.

Nada se sabe con certidumbre de sus propósitos —de cada uno— y de sus afanes. Puede decirse sin duda que no les movió primordialmente un interés misionero evangélico, ni que les preocupaba mayormente la prosecución decidida de la obra evangélica de la Iglesia en el Río de la Plata. Sin embargo, lo que sabemos cierto es que partieron desde aquí, y que llegaron a las playas americanas y allí se establecieron. No nos debe interesar en este artículo, sus anhelos y sus proyectos, sus talentos o sus defectos, sus esperanzas o sus angustias. Interésanos el plan de Dios. ¿Qué buscaba Dios con esta emigración? Y en cuanto a ellos y a nosotros que nos encontramos en el Río de la Plata por causa de esta emigración. ¿Cómo hemos respondido a los planes de Dios? ¿Le hemos sido fieles en cuanto a la vocación que tenemos en el lugar donde estamos por causa de esta emigración? ¿Qué quiso Dios de los emigrantes que de aquí partieron y qué quiere de nosotros los que vivimos en América?

Ahora se acerca el centenario del establecimiento de las comunidades valdenses en ambas orillas del Plata. Se podrían decir muchas cosas sobre los hombres que de aquí fueron a formarlas. Y se podría decir muchas cosas bellas y nobles. No hay duda que se necesitó mucho valor; mucho espíritu de empresa y de riesgo para partir hacia aquella tan lejana América, que para ellos debe haber sonado a más remotísima de lo que suena aún para los que cruzan hoy el Atlántico. Podremos escribir páginas enteras elogiando la iniciativa, la largueza de ánimo: separarse de estos hermosos valles, abandonar estas tierras que eran suyas, viajar sin conocer aquellos lugares hacia los que se dirigían; quebrar los lazos que los unían fuertemente a las familias que quedaron aquí, a la región, al medio social al que siempre nos sentimos tan apegados. No ver más estas montañas cuyas laderas soleadas ahora se ven tan cautivadoras, no ver más este suelo que tantas veces cultivaron. Todo esto es muy duro; cualquier alma humana lo comprende, percibe la lucha interna, percibe el drama de angustia y la voluntad férrea. Pero todo esto está en el plano humano.

No olvidemos que las comunidades valdenses de estos valles tienen una vocación delante de Dios de ser "lux lucet in tenebris" (la luz en las tinieblas resplandece). Las familias que fueron a América salieron de este tronco comunitario. Y fué el brazo de Dios que creó esta comunidad alpina. Fué la gracia de Dios que suscitó la llama de la fe y mantuvo el fuego del Evangelio a través de ocho siglos crudos. Fué Dios que llevó a cabo sus designios entre estas comunidades a pesar de los obstáculos más poderosos. Fué Dios que permitió, promovió y llevó a cabo el éxodo de tantos y tantos miembros de estas comunidades alpinas hacia el Río de la Plata. Fué Dios que mantuvo la luz del Evangelio entre estos emigrantes que un día llegaron allá. Fué Dios mismo que mantuvo firme la misma vocación evangélica que había aquí entre los Alpes, la cual trasladó hacia tierras uruguayas y argentinas. Es el mismo Dios que hoy nos habla, nos encarga que seamos luz en medio de las tinieblas solamente alimentados por su Palabra y su Espíritu. Para eso movió a los emigrantes de estos Valles hasta aquellas remotas tierras, por eso los cobijó, los guardó, los bendijo y los mantuvo unidos a pesar de los mil obstáculos. Por eso nos ha reunido a nosotros en las comunidades valdenses del Río

de la Plata, para eso nos habla con su Palabra en nuestros hogares, en nuestros templos, en nuestras reuniones y Cultos. Dios nos da la vocación de ser portadores de su Evangelio de redención entre uruguayos y argentinos. Estos son los designios de Dios.

No nos interesa cuáles eran los planes particulares ni los negocios de las familias que emigraron hacia el Plata. Lo que nos debe interesar primordialmente es el plan de Dios, su obra, su Palabra. No nos debe interesar si nuestros familiares antepasados fueron o no fieles a los planes de Dios. Lo que interesa es que Dios los trajo y ahora nosotros componemos las comunidades valdenses argentinas y uruguayas y admiramos la obra de Dios que los sacó de estos Valles y los llevó allá. Admiramos la obra de Dios que, como libertó a Israel de la esclavitud del Egipto, también a ellos y a nosotros nos ha libertado de la esclavitud del pecado y nos ha llamado de las tinieblas a su luz admirable. Y no solo debemos creer que Dios obró en el pasado, sino que lo está haciendo en el presente y entre nosotros. Dios ha obrado y obra.

¿Como hmos respondido nosotros? ¿De que manera estamos contestando a las evidentes obras de su gracia y amor? ¿Qué hacemos con nuestras vidas, nuestros talentos, nuestros bienes y nuestras familias? No nos pregunta si hicimos mucho capital, si creamos muchas corporaciones económicas, si creamos muchas industrias, promovimos mucha agricultura o ganadería, si dimos o no una contribución cultural a nuestros ambientes, si constituímos familias felices o tristes, si estamos ricos o pobres, si somos del bloque occidental o del comunista. Primero de todo nos pregunta por nuestra vocación evangélica. O quizá para decirlo más claro aún: ¿En qué medida has hecho conocer la obra redentora de Cristo en el ambiente? Por su acción y servicio de obediencia cristianos el nombre de Dios ¿es bendecido y agradecido entre las gentes que te rodean, o, por el contrario, es indiferente o es odiado y blasfemado por causa de tu testimonio infiel y frívolo? ¿Hasta qué punto cada uno de nosotros y nuestras comunidades valdenses hemos proporcionado manifestaciones concretas, evidentes o incisivas del "de tal manera amó Dios al mundo que ha dado a su Hijo unigénito para que todo aquel que en él crea no se pierda, sino que tenga vida eterna"? Ese amor de Dios, en cuanto al ambiente que nos rodea y aún entre nosotros, ¿es algo viviente o la hemos convertido en una palabra hueca y sin realidad?

Estas son las preguntas que se presenta a los hijos, nietos y biznietos de los que un día partieron del Villar o de las otras zonas de los Valles Valdenses. Dios ha hecho grandes cosas entre nosotros. ¿Cómo respondemos a su amor? Escuchemos la voz de Dios, meditemos en la vocación que El nos ha colocado en las riberas platenses y en las llanuras pampeanas o chaqueñas, que Dios aguarda nuestra obediencia con su Brazo todopoderoso. Entonces responderemos a la acción de Dios que un día transportó los emigrantes a tierras tan lejanas y a costa de grandes esfuerzos. Quizá en el cielo se repitan las sinfonías y la alegría que se elevaron el día que regresó el hijo menor.

(Continuará)

Norberto Berton.

El artículo que se acaba de leer es la primera parte de un escrito —muy bueno — que habíamos pedido y que nos envió el señor Norberto Berton, a quien mucho agradecemos; publicaremos las restantes páginas en los próximos números de MENSAJERO. Deseamos al señor Berton una muy provechosa estadía en Italia. — Dir.

La Iglesia Metodista frente al divorcio

En un artículo publicado en el número 860 de "Mensajero", hemos expuesto, a grandes rasgos, nuestras ideas personales sobre el importante tema del divorcio. Hasta el presente, la Iglesia Valdense no ha estudiado a fondo la cuestión y no ha formulado una norma oficial a la que han de uniformarse las comunidades. Que no sea urgente ese estudio y norma en Italia, se comprende, pues allí no existe el divorcio. Pero en las repúblicas del Uruguay y de la Argentina, donde rige una ley relativa a la disolución del vínculo matrimonial, sería muy oportuno considerar el problema detenidamente, y que se llegase a una resolución tomada por los órganos competentes, en vista de una deseable uniformidad de actuación, cuando personas divorciadas que contraen enlace solicitan la bendición religiosa — porque las opiniones de los pastores al respecto pueden ser discordantes.

En el Estandarte Evangélico órgano oficial de la Iglesia Metodista, hemos leído la Declaración votada por la Conferencia Anual, que ha manifestado así claramente la posición del Metodismo rioplatense en el asunto del divorcio.

La declaración, que publicamos in extenso, dice:

"Ya tiene la Argentina su ley de divorcio. Al establecer la ley 14.394, en su artículo 31, que transcurrido un año desde la sentencia de separación de cuerpos y bienes sin que ambos cónguges hayan manifestado al juez, por escrito, su decisión de reconciliarse, cualquiera de los dos podrá solicitar la disolución del vínculo matrimonial y podrán volver a casarse, se ha dado sanción a un novedoso procedimiento de divorcio. El plazo de espera propicio a la recapacitación puede salvar de la ruina definitiva a más de un matrimonio mal avenido. Por otra parte, son muchos los hogares constituídos al margen de las leyes, por falta de una legislación de divorcio liberal, que ahora podrán regularizar su situación.

Con todo, no se ha alterado la severidad fundamental de las condiciones exigidas para obtener la separación de cuerpos previa a la disolución. Como es sabido, la legislación argentina sólo reconoce como causales de divorcio, las siguientes: adulterio; tentativa de uno de los cónguges contra la vida del otro; provocación de uno de los cónyuges al otro a cometer adulterio u otro delitos; sevicia; injurias graves; malos tratos y abandono voluntario y malicioso del hogar (Art. 67, Ley 2393). Esto previene contra la socorrida "incompatibilidad de caracteres", y debería ponernos a salvo de situaciones como las que suelen cubrir con el divorcio lo que en realidad no es más que una prostitución elegante.

Nuestra iglesia, en la Conferencia Anual pasada, ha manifestado su posición en este asunto del divorcio, y dado que es éste un asunto con el cual, al paso que van las cosas en el mundo, cada vez han de tener más que ver con nuestros pastores y laicos, transcribimos a continuación, para ilustración general el párrafo pertinente de la "Declaración sobre hechos de actualidad", que fué leída desde los púlpitos de nuestra Iglesia en la Argentina, el domingo 13 de febrero:

El matrimonio es un vínculo instituído por Dios para la ordenación de la vida humana, tan sagrado e indisoluble como la relación entre padres e hijos. No es un mero contrato civil, sino una unión total, consagrada por Dios, la creación de un nuevo ente, la pareja humana. Tal es la enseñanza

CASA QUINTA EN COLONIA VALDENSE

Próxima al Liceo y a la Escuela, sobre carretera nacional a Colonia, Km. 121. 3 amplios dormitorios, amplio comedor, garaje, cocina, estar, pozo, motor, algibe, parral, etc. Se vende. $ 10.000 contado. Saldo con facilidades. Llaves al lado

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila

Abogado — Escribano

Avda. Artigas 288 — Teléf. 200

(En O. de Lavalle **atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del** Sr. Alfredo Felix)

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

J. B. LAMAS 2737 — Poeitos

Montevideo

más categórica y definida de las Sagradas Escrituras (1).

Las mismas Sagradas Escrituras nos muestran, empero, que la vida humana en nuestro mundo está corrompida por el pecado y que, para el mantenimiento del orden en la sociedad, es a veces necesario echar mano de recursos que, sin corromper al plan original de Dios, representan lo mejor que podemos hacer cuando el pecado ha impedido el propósito divino (2). Reconociendo esta realidad, admitimos la necesidad de que el Estado legalice la posibilidad de disolución de ciertos matrimonios, cuya continuación produciría a la sociedad mayores perjuicios que su disolución. El Estado está, en tal caso, cumpliendo con su misión de mantener el orden y la tranquilidad. Un segundo matrimonio del divorciado es siempre, a la luz de la institución divina, una señal de la frustración del significado del matrimonio. Lo admitimos, empero, sólo como una medida que la corrupción de la naturaleza humana hace necesaria (3) (*).

El cristiano, sin embargo, que ha sido liberado de la esclavitud del pecado y ha gustado la presencia del Espíritu Santo, considerará el matrimonio como una señal del amor divino manifestado en Jesucristo (4). Viviendo aún entre la Resurrección y la manifestación plena del Reino de Dios, está sometido a la presión del pecado y, a veces, deberá recurrir a medidas extremas como éstas. Pero en el poder de Cristo puede recibir las fuerzas para sopórtar con paciencia cualquier prueba y mantenerse leal a los votos de fidelidad permanente e incondicional que ha hecho ante Dios en su matrimonio. Nosotros, sin embargo, no juzgamos a aquel que se divorcia, Jesucristo es nuestro Juez (5). Pero señalamos enfáticamente el carácter sagrado del matrimonio y la responsabilidad permanente e inalterable que la sanción divina le imprime".

(1) Gén. 1: 27; 2: 23-24; Mat. 19: 4-6. (2) Mat. 19: 8. (3) I Cor. 7: 8 9. (4) Efes. 5: 25. I Cor. 4: 5; Sant. 4: 11-12. (*) Véase también **Disciplina**, 1952; pfo. 356.

La mentira

"La verdad os hará lires"

Siempre que ahondamos este tema, nos viene a la mente la **enécdota del hacha,** que aprendimos en el hogar y que si mal no recordamos fué protagonizada por Jorge Wáshington cuando era niño. La verdad a cargo de un jovencito, sin temor de castigo por una grave falta, todavía ahora conmueve.

Es desalentador comprobar el incremento del vicio de la mentira, que va anestesiando la sensibilidad moral. Tanto se ha extendido el mal y tan familiarizados a él estamos que ya apenas lo censuramos. En determinados ambientes, en ciertas circunstancias, la verdad está proscrita. ¡Qué horror! En los propios centros de enseñanza es tarea ómproba desterrar la mentira; todos conocemos los principios de la **mentira altruísta;** sus adeptos la defienden con calor intransigente, invocando para sostenerla razones de nobleza y lealtad. En esa actitud prueban los vínculos del compañerismo. Durante un cuarto de siglo la combatimos dentro de la escuela primaria; pese a la energía desplegada, la mentira no sucumbió.

No obstante el poder de la imaginación del niño y su fantasía, quizás sea la madre la única capaz de dominar ese defecto, dado el ascendiente moral que ejerce sobre el hijo, auxiliada por la total confianza que ella inspira. Aquí cabe la frase sagrada: "**mamá no dice mentiras**". Llega el día en que el niño ingresa a la escuela; su frágil personalidad se encuentra sola frente a la masa. Pasada la timidez del primer momento, no demorará en unirse al conjunto, y como no tiene concepto de las contradicciones, hará lo que otros hagan, sea bueno o malo. La inclinación hacia el alarde, lo predispone a hacer gala de una rudeza que está muy lejos de expresar la realidad de sus sentimientos No hay que asombrarse de que los escolares sean tan fácilmente accesibles a todo el contagio de cuantos actos criticables puedan ofrecerse. Cuando sea necesaria la intervención del maestro a causa de uno de estos actos rprobables, puede descontarse que los culpables buscarán defenderse de cualquier manera, menos usando la verdad. El temor es un aliado de la mentira. Ante un hecho consumado a nada provechoso conducen las agrias amonestaciones, los insultos, como tampoco los castigos corporales. Otra debe ser la actitud a tomarse: nada mejor, como medida de corrección, que el empleo de las reacciones naturales desde que obran sobre la razón, haciendo pensar y meditar. Sabemos que conviene evitar antes que curar; por eso es de lamentar de que se haya dejado avanzar el mal por descuido y el empleo de métodos equivocados de la enseñanza. Tempranamente hay que acostumbrar al niño a ser exacto en lo que dice, pues al exigirle fidelidad en sus manifestaciones se le acercará a la verdad. En pedagogía se recomienda el empleo de ejercicios que exijan también fidelidad en su ejecución; estudios de objetos y láminas expresión donde el alumno aprenda a expresar lo que observa; dibujos como expresión de sus ideas, gráfica manifestación de las excitaciones exteriores. Se pueden emplear infinidad de ejercicios de observación que llevan a establecer juicios auténticos y firmes, muy provechosos para encaminar al niño por el camino de lo real y verdadero. Por último debemos mencionar

Para la formación de una sólida personalidad del joven conviene desviarlo del influjo de la masa, apelando a su valor y dignidad. Su amor propio lo llevará a utilizar sus propias fuerzas para afrontar la vida, y esta autonomía le dará firmeza en la acción. Con espíritu de independencia repudiará cualquier acto que entrañe hipocresía o servidumbre que son también formas de la mentira. Cuando un joven llega a esta altura moral, su carácter lo pondrá a cubierto del temor de la opinión ajena que conduce a todo lo malo. Saber cumplir con su deber sin consultar a nadie, sin preocuparse de lo que se dirá es un triunfo. "Vien dietro a me e lascia dir le genti". Muy oportuna asimismo, esta advertencia del doctor Foerster: "Debemos recomendar a los jóvenes que se habitúen a trabajar, a realizar el bien aun cuando sean molestados por conversaciones necias y banales". También muy valiente la declaración al mismo pedagogo: "Jamás he frecuentado a lo que se llama sociedad, sin que mi hombre interior haya perdido algo en ese contacto". Estamos persuadidos que si algunos jóvenes de carácter, que pudieran decir que han aprendido a obedecer a Dios antes que a los hombres, trataran de mejorar el ambiente del vicio que denunciamos, mucho conseguirían en tal sentido, como también contribuirían a favor del problema de la delincuencia precoz, que tiene carácter grave en el país. Con este anhelo no queremos significar que haya que esperarlo todo de ellos; antes que nada, y en primer término, debemos dar a nuestra juventud lo mejor de nuestra experiencia, acorde con las verdades enunciadas por el gran Maestro de Galilea.

Carlos Klett.

Laguna de los Patos, mayo de 1955.

HORACIO GREISING MENDAÑA

Escribano Público

Calle 25 de Agosto 1120

Teléfono Nº 167 Nueva Helvecia

Anécdotas Verídicas

Tarariras. — En el mes de Marzo de 1891 me encontré en la casa pastoral con los señores Bounous y Ugon; éste había comprado dos hermosos caballos y los estaba mirando. El señor Ugon dijo a su colega: "lévame estos dos caballos en una de tus jiras para amansarlos más". El señor Bounous le contestó: "los caballos son dos y yo estoy solo"; a lo cual repuso el señor Ugon: "aquí está Jourdan que te puede acompañar y le hará bien". Así fué que el sábado de tarde salimos con nuestros caballos bien ensillados. El arroyo Rosario estaba bastante crecido en los tres pasos, pero a caballo pasamos bien. Los caminos en general estaban entonces llenos de zanjas y pozos y a veces barriales. Pasando el arroyo Sauce, el campo de Busquiazzo era un puro lodazal con profundas huellas de carros y carretas, muchos quedaban empantanados, pero con zig zag pudimos cruzar bien.

Por Tarariras nada había sino el almacén nuevo de Enrique Long y allí cerca un montón de tablas y tirantes. El pastor Bounous me dijo: "Es el lugar donde David Dalmás va a construir sus talleres".

Casi al anocheeer llegamos a la casa de Daniel Caffarel, donde nos esperabau. Nos

colmaron de atenciones todos y especialmente dos jovencitas, Magdalena y Juanita, que mucho después conocí más de cerca.

Después de la cena llegó la familia Bonjour y tuvimos una buena reunión casera, con muchos cantos apropiados. A la mañana, el pastor Bounous, que había sido soldado y era muy ordenado, me despertó, preparó los caballos y después del café, emprendimos viaje hacia Riachuelo. Había que dar una vuelta muy grande, pero el señor Bounous había conseguido de la estancia "La Estanzuela" una llave de un portón para caballos; así que cruzamos por allí en línea casi recta, que acortó mucho la distancia. A las nueve llegamos al local del Riachuelo, que decíamos la escuela de Juan Bouissa; en el bajo estaba la fábrica de ladrillos de Pablo Bertinat. Trabajaba allí cierto Stallé, que saludé, pero no era pariente de mi madre.

Después de la Escuela Dominical hubo culto con Santa Cena. A la salida, varios nos invitaron para almorzar, pero el señor Bounous agradeció, diciendo que quería regresar cuanto antes porque la señora estaba por tener familia. Antes de partir a caballo me dijo: "sobró algo de pan y de vino y lo vamos a aprovechar, será tal vez nuestro único almuerzo".

Seguimos un rato el camino y después cruzamos por las chacras. El señor Bounous conocía todo muy bien. Pasamos cerca de los ranchos de Carlos Rivoir. La señora nos dijo: "Bájense, es la una, nosotros ya comimos, pero hago pronto una tortilla". Tampoco aceptó el señor Bounous, aunque no hubiera venido mal.

Al legar al arroyo Sauce me dijo: "hay que arrodillarse sobre la montura,, porque el paso es hondo y no se cruza sino a caballo".

Sólo se mojaron un poco los cojinillos y los zapatos.

A las dos estábamos en Cosmopolita. No había novedad, los caballos estaban bien mansos y nosotros bien contentos de una larga siesta.

Hoy, con caminos mejorados, carreteras y máquinas veloces a veces nos quejamos.

Aún hoy veneramos y respetamos a nuestros valientes pastores Ugon, Bounous, B. A. Pons, Pablo David, etc., que nos han sido ejemplo en muchas cosas, y fieles en la predicación del Evangelio.

L. J.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

OMBUES DE LAVALLE. — El martes 10 de mayo pp. el Pastor Silvio Long, dió una Conferencia sobre el ecumenismo, ilustrando su historia y los fines que se propone. El acto, auspiciado por la U. C. de Jóvenes de la localidad, dió motivo a una buena concurrencia. Agradecemos al Pastor Long su visita y la exposición del tema propuesto.

— El sábado 14 de mayo pp. la Unión C. de J. de la localidad era sede de un torneo de Volley-Ball en el que tomaron parte varias Entidades hermanas del Departamento.

— El 18 de mayo un numerosísimo grupo de uniónisas "Intermedios" concurrió a Ombúes con motivo de su Asamblea anual y un torneo deportivo. Durante la asamblea fueron presentados dos temas a consideración de los jóvenes congregados.

— El sábado 21 de mayo pp. se realizó una velada artística auspiciada por la U. C. de Jóvenes de Cañada de Nieto. Llevaron a escena el drama en tres actos, "El Rosario", tomando parte en el mismo las Srtas. Nancy A. Franscheri, Elva L. Guigou y Mary Gilles; los jóvenes: Oliverio Rostan, Elbio E. Rostan, Otto E Guigou y Amado G. Guigou. La velada terminó con un breve "sketch" cómico. El público quedó muy bien impresionado por el valor intrínseco del drama y por las aptitudes de los jóvenes filodramáticos de la Unión C. de Cañada de Nieto. Circunstancias concomitantes, fallecimiento, bodas y otros actos restaron algo a la concurrencia. No por ello el público dejó de ser numeroso y los jóvenes satisfechos por el esfuerzo realizado. Una vez más felicitamos a los jóvenes de Cañada de Nieto.

— Algo delicada de salud la Sra. Anita Pontet de Bertin.

— El sábado 21 de mayo pp. entraban en el templo de esta villa, para pedir la bendición del Señor sobre su enlace, los esposos Enzo Baltazar Geymonat - María Carmen Romero. Les renovamos nuestros votos de vida feliz bajo la mirada del Señor.

ALFEREZ. — Simpatía. Expresamos a la Señora C. Rosalía G. de Ganthier y familia la simpatía de toda la Comunidad, por el fallecimitnto de su hermano Pablo Geymonat, ocurrido en Paysandú.

Día de la Madre. En el templo de la localidad, el domingo 22 de mayo ppdo., el culto fué dedicado especialmente a la madre cristiana.

A pesar de que las clases de la Escuela Dominical se habían reanudado tan sólo unos domingos antes, los niños cooperaron con números de recitados y cantos, muy apreciados por la concurrencia.

Enlace. El sábado 21 de mayo ppdo., en el Templo, fué dendecido el enlace de **Elbio R. Cougn** con **Nora S. Malan.**

El nuevo hogar se radicará en Colonia Valdense, y es con pesar que la Comunidad de Alférez ve alejarse de la localidad a "Nora", muy apreciada por su dedicación y humildad, en la Escuela Dominical y demás actividades de la Iglesia.

Dios bendiga al nuevo hogar.

MONTEVIDEO. — Té-Cena Fraternal. El miércoles 25 de mayo ppdo., se llevó a cabo el Té-Cena Fraternal que la activa Liga Femenina organiza todos los años para ese mes.

Un espíritu de verdadera camaradería cristiana caracterizó esa reunión, en la que hemos tenido el placer de ver a varios Valdenses y amigos de los Valles, de Sicilia, del interior de la República y de Montevideo, hermanados por esa comunión fraternal que trasciende todas las distinciones humanas, porque es primero comunión con Cristo.

Actividades juveniles. Las actividades juveniles se han reanudado con entusiasmo.

Nos faltan algunas direcciones de jóvenes que están estudiando en la capital, y a los que todavía no hemos tenido el placer de ver en nuestras reuniones. Desde ya agradecemos a los que nos puedan proporcionar datos que nos ayudan en el cumplimiento de nuestra labor.

MIGUELETE. — Desde el domingo 8 de marzo esta comunidad está atendida por el pastor C. Nagrin, a quien la fué dada la más cordial bienvenida.

Programa de actividad pastoral: cultos, clases de catecismo, estudios bíblicos, visitas a las familias, charlas en la Unión Cristiana.

— El domingo 15 de mayo se disputó la "Copa Gabriel García" entre las U. C. de Ombúes y C. Miguelete quedando la copa adjudicada a Migoelete.

— Siguen mejor los enfermos, señoras: Celina A. Pilón, Maga P. de Roland, Julia E. de Walser y María M. de Plenc.

— El 2 de mayo se unian en matrimonio los jóvenes Onelio Santiago Rochón y Yolanda D. Félix; se radicarán en Larrañaga.

— La Liga del Hogar programó su beneficio ptra el sábado 11 de junio.

ARGENTINA

BUENOS AIRES. — Después de una reducida actividad durante el verano, limitada al culto dominical del 3er. domingo del mes en comunión con otras Iglesias Reformadas de la Capital, nuestra comunidad empezó la celebración regular de los cultos y las actividades con el mes de abril.

En sus sesiones del 11 de marzo y del 3 de abril el Consistorio resolvió que nuestros cul-

PRESTAMOS AMORTIZABLES...

..... mediante el pago de módicas mensualidades ajustadas a sus ingresos y posibilidades, tiene usted la oportunidad de solucionar sus problemas económicos, mejorar su granja o su lechería, su industria o comercio, o bien proporcionar mayor comodidad a su hogar

Solicite un préstamo amortizable y verá qué cómodo le resulta, además de ser práctico y ventajoso.

★

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

★

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Casa Matriz: TARARIRAS — Sucursal: VALDENSE

Teléfono 38 Teléfono 501

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54
SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

tos, desde el mes de mayo en adelante, tuvieran lugar en la Capilla de la Facultad Evangélica de Teología, mas bien que en el templo anglicano de S. Pablo, considerando la mayor aptitud para nuestro culto de la primavera. De es a manera será fácil que los padres traigan a sus hijos, para dejarlos durante el culto en una escuela dominical, que hemos proyectado por este año, a cargo de las estudiantes valdenses en año de práctica, Srtas. Dorado y Long.

Los cultos dominicales tienen por tanto lugar cada domingo a las 10 horas en la Capilla de la Facultad, Camacná 282, fuera del 3er. domingo del mes, en que nos juntaremos, como de costumbre, con otra Iglesias reformadas de la Capital, en S. Pablo (Charcas 4670, pocas cuadras de Plaza Italia), a las 9.30. Con motivo de la Pascua de Pentecostés se celebrará en el lugar y la hora citada un culto especial entre las Iglesias reformadas, con S. Cena. Debido al hecho de que el día de Ascensión no es día feriado, no podremos celebrar culto en esta ocasión.

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

NUEVA HELVECIA:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atiende en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

NUEVA PALMIRA:

Dr. AUGUSTO A. DAVYT REBUFFAT. — Médico Cirujano. — Nueva Palmira.

MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

El problema de la frecuencia a los cultos y de las contribuciones se hace sentir entre nosotros como en las demás Iglesias del Distrito; las distancias de la Capital (normalemnte el miembro tiene que viajar por una hora, a veces más) no son cierto una ayuda para resolverlo. Sólo el 50 % de los miembros comulgantes asiste a los cultos y contribuye regularmente. En este sentido esperamos poder hacer mucha obra personal de persuasión, especialmente por parte de los miembros laicos.

Además el Consistorio aprobó las siguientes actividades para el año en curso:

Liga femenina: Reuniones a intervales regulares o en la casa pastoral, o en casa de miembros de la Iglesia que por vivir en barrios periféricos aislados de la Capital, se encuentren en dificultad para frecuentar regularmente los cultos y las actividades.

Liga de Jóvenes: Reuniones cada sábado, dedicadas alernativamente al estudio de nuestra conesión de fe dicha del 1655 o la visión de películas de particular interés cultural, para que sean discutidas después entre los paricipantes. De estas dos actividades, que deben integrarse mutuamente, esperamos gren utilidad al fin de una presencia siempe más conciente y activa como Cristianos reformados en el mundo.

La **Comisión por Hogar estudiantil en la Capital** no pudo hasta la fecha reunirse en este año. Una gran ayuda para llegar al fin será la combinación del hogar con el templo de nuestra Iglesia, como aprobado por la 4ª Convención. A tal fin se intensificará la campaña entre las Iglesias de la república, invitando al mismo tiempo a las Iglesias hermanas del Uruguay a que nos ayuden en esta difícil tarea, de cuyos resultados, sin embargo, ellas gozarán también.

El pastor representó la Iglesia Valdense en ocasión de la Asamblea de la Junta directiva de la Facultad de Teología y en la Asamblea anual de la Confederación de Iglesias. Además dió una serie de clases extraordinarias para el curso nocturno de laicos, bastante bien frecuentado (¡sin embargo por sólo tres miembros de nuestra Iglesia!).

El boletín de la Iglesia "¡A la Brua!" que antes se enviaba sólo a los miembros y simpatizantes de la Iglesia, ha extendido desde el año pasado su obra a los diseminados valdenses en la república. A tal fin, de acuerdo con el Evangelista itinerante del Norte, publicamos regularmente textos clásicos de la Reforma, para que sirvan a fundar con una cierta anticipación su trabajo. Hasta la fecha se envía a cerca 250 diseminados. El boletín se mantiene en parte por medio de contribuciones de los diseminuados mismos, en parte mayor por ofrendas de miembros de nuestra Iglesia y de otras.

A los integrantes del Consitorio, al estudiante Delmo Rostan y a las señoritas Dorado y Long vaya el agradecimiento de la Comunidad, por su obra continua y apreciada. J. A. S.

COLONIA IRIS. — En el transcurso del mes de abril se han intesificado las actividades, reiniciándose las reuniones de las distintas Uniones juveniles, como también el trabajo en las esclelas dominicales, los ensayos de canto, etc. Se inició una campaña en pro del aumento de las contribuciones para sostén del culto, las que a juzgar por las primeras entregas de sobres está dando buenos frutos; en algunos casos hubo aumentos de más del cien por ciento.

Aniersario. La Liga Femenina de Villa Iris celebró su décimo aniversario el 16 de marzo con una reunión especial, a la que fueron invitadas las señoras y señoritas del grupo; se historió la labor complida durante los diez primeros años de vida, la cual labor fué abundante y provechosa para la Iglesia; finalizó al acto con un pocillo de chocolate.

Convención Iglesias Valdenses en la Argentina. A la misma asistió como delegado el Señor Néstor Gonnet, y como miembros de la Com. Coordinadora el Pastor R. Ribeiro y el Sr. Juan P. Malan. Como es sabido el lugar donde se realizó la concentración fué la Iglesia de Belgrano en los días 24 al 28 de marzo.

—El domingo de Pascua, 10 de abril, tuvo lugar en Jacinto Araúz el acto de **confimarción** de 22 jóvenes; un numeroso público se congregó en el templo y muchos quedaron afuera, resultando el templo peqneño para dar cabida a toda la concurrencia; más de 250 personas testimoniaron así su simpatía hacia esos nuevos miembros de Iglesia. Que el Señor les conceda la gracia de ser fieles a su promesa y obreros diligentes en mi viña. Terminado el solemne acto, la Unión Juvenil de J. Araúz ofreció a los mismos y a los miembros del Consistorio un pocillo de té. Con tal motivo hizo uso de la palabra el Presidese de la Unión exhortándolo a ingresar en las filas de las Uniones Juveniles, y el vice presidente del Consistorio dándoles la bienvenida en el seno de la Iglesia.

—**Enfermos.** Un número basante elevado de hermanos han sido probados en su salud: Las señoras Margarita R. de Talmon y Amabilia N. de Rostan fueron sometidas a una delicada intervención quirúrgica en la ciudad de B. Blanca, con resultados, en ambos casos, muy alentadores, restableciéndose ellas rápidamente.

Un lamentable accidente sufrió un niño del Sr. Horacio Bairdon, al ser apretado por un tabón; inmediatamente hubo de ser trasladado a B. Blanca donde se asiste; felizmente tiene alguna mejoría.

El oven Augusto Bouchard se lesionó de cierta consideración una mano al escaparse un tiro de escopeta mientras cazaba; su estado es satisfactorio.

Motivo de honda preocupación fué el estado de salud del joven Nelson Negrin, de V. Iris. Felizmente va mejorando paulatinamente, lo que hace abrigar la esperanza de un pronto y completo restablecimiento.

Desde hace algún tiempo está probado en su salud el Sr. Orlando Gonnet; últimamente tuvo que trasladarse a B. Blanca y someterse a un riguroso tratamiento que esperamos tenga resultados favorables. Que el señor sea con todos los que sufren y les infunda confianza.

Corresponsal.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mi, aunque esté muerto vivirá".

OMBUES DE LAVALLE. — El 21 de mayo pdo., fueron depositados en el cementerio de la localidad los restos mortales de **María Gonnet de Long.** Desde hacía tiempo estaba atacada de parálisis progresiva. Dejó de ezistir a la edad de 73 años. Los actos del sepelio fueron muy concurridos por la estima de que goza el hogar Long-Gonnet. Renovamos al esposo Don Alejo y a la familia enlutada, nuestra simpatía cristiana.